



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
10 December 2018  
Russian  
Original: English

## Семьдесят третья сессия

Пункт 75 а) повестки дня

**Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций**

Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Армения, Бельгия, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Гондурас, Грузия, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индонезия, Иордания, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Кипр, Китай, Коста-Рика, Латвия, Литва, Люксембург, Малайзия, Мальта, Монако, Нигерия, Норвегия, Панама, Парагвай, Перу, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Сингапур, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таджикистан, Таиланд, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Черногория, Чехия, Чили, Эквадор, Эстония и Япония: проект резолюции

**Комиссия по вопросам деятельности «белых касок»: участие добровольцев в деятельности Организации Объединенных Наций в области гуманитарной помощи, восстановления и технического сотрудничества в целях развития**

*Генеральная Ассамблея,*

*подтверждая* свои резолюции [50/19](#) от 28 ноября 1995 года, [52/171](#) от 16 декабря 1997 года, [54/98](#) от 8 декабря 1999 года, [56/102](#) от 14 декабря 2001 года, [58/118](#) от 17 декабря 2003 года, [61/220](#) от 20 декабря 2006 года, [64/75](#) от 7 декабря 2009 года, [67/84](#) от 13 декабря 2012 года, [69/134](#) от 12 декабря 2014 года и [70/105](#) от 28 декабря 2015 года,



*подтверждая также* резолюцию [46/182](#) от 19 декабря 1991 года и руководящие принципы, содержащиеся в приложении к ней, и подтверждая далее другие соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и соответствующие резолюции и согласованные выводы Экономического и Социального Совета,

*особо отмечая* значение принципов гуманности, нейтральности, беспристрастности и независимости при оказании гуманитарной помощи и подтверждая необходимость того, чтобы все субъекты, занимающиеся оказанием гуманитарной помощи в сложных чрезвычайных ситуациях и ситуациях, связанных со стихийными бедствиями, содействовали осуществлению этих принципов и в полной мере соблюдали их,

*особо отмечая также* необходимость тесной координации деятельности по оказанию помощи и деятельности в целях развития в контексте чрезвычайных гуманитарных ситуаций с учетом Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>1</sup>,

*учитывая*, что при решении проблем, обусловленных ростом масштабов и сложности бедствий, и таких хронических проблем, как голод, недоедание и нищета, международное сообщество должно опираться на разработанные в рамках Организации Объединенных Наций хорошо скоординированные глобальные меры реагирования и содействовать плавному переходу от деятельности по оказанию чрезвычайной помощи к процессам восстановления, реконструкции и развития,

*подчеркивая*, что для плавного перехода от оказания чрезвычайной помощи к восстановлению и в целях обеспечения развития гуманитарная помощь и помощь в целях развития должны быть в соответствующих случаях лучше увязаны с национальными приоритетами и стратегиями развития, и рекомендуя государствам-членам, а также системе Организации Объединенных Наций и региональным организациям, оказывающим поддержку усилиям государств-членов, принимать меры для устранения коренных причин гуманитарных кризисов, к которым относятся, в частности, нищета и экономическая отсталость, повышать эффективность мер по уменьшению опасности бедствий, в том числе по обеспечению готовности к ним, укреплять потенциал противодействия затронутых государств, включая принимающие общины, и сокращать объемы гуманитарных потребностей,

*учитывая* прогресс, достигнутый государствами-членами, системой Организации Объединенных Наций и другими международными организациями в уменьшении опасности бедствий и в координации усилий по оказанию гуманитарной помощи,

*учитывая также*, что Сендайская рамочная программа по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы<sup>2</sup> применяется в связи с риском мелкомасштабных и крупномасштабных, регулярных и нерегулярных, внезапных и медленно надвигающихся бедствий, вызванных неблагоприятными факторами природного или антропогенного характера, а также соответствующими экологическими, технологическими и биологическими неблагоприятными факторами и рисками,

*учитывая далее* необходимость того, чтобы государственный и частный сектора и организации гражданского общества, а также научная общественность и научно-исследовательские институты работали в более тесном взаимодействии друг с другом и создавали возможности для сотрудничества, а коммерческие предприятия учитывали риск бедствий в практике управления,

<sup>1</sup> Резолюция [70/1](#) Генеральной Ассамблеи.

<sup>2</sup> Резолюция [69/283](#) Генеральной Ассамблеи, приложение II.

*подтверждая* свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

отмечая итоги первого Всемирного саммита по гуманитарным вопросам, состоявшегося 23 и 24 мая 2016 года в Стамбуле, Турция, и принимая к сведению доклад Генерального секретаря об итогах Всемирного саммита по гуманитарным вопросам<sup>3</sup>,

*отмечая также* вклад глобальных, региональных и субрегиональных платформ по снижению риска бедствий,

*подтверждая* важность продолжения соответствующими организациями системы Организации Объединенных Наций и, в надлежащих случаях, другими соответствующими участниками гуманитарной деятельности усилий в целях оптимизации мер гуманитарного реагирования на стихийные и антропогенные бедствия и комплексные чрезвычайные ситуации путем дальнейшего укрепления потенциала гуманитарного реагирования на всех уровнях, дальнейшего повышения эффективности процессов оказания гуманитарной помощи и ее координации на глобальном, региональном и местном уровнях,

*особо отмечая* важность осуществления на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях программных мер и стратегий в целях предупреждения бедствий и гуманитарных кризисов, обеспечения готовности к ним, реагирования на них и восстановления после них в интересах учета гендерных аспектов, а также потребностей детей, молодежи, пожилых людей и инвалидов при разработке и осуществлении мер на всех этапах деятельности по уменьшению опасности бедствий и подтверждая, что исключительно важно обеспечить, чтобы женщины имели возможность эффективно и конструктивно участвовать в процессах руководства и принятия решений,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций, представленный в соответствии с резолюциями 46/182 и 72/133<sup>4</sup>, в частности пункт 96 доклада, в котором приводится обновленная информация о сотрудничестве между «белыми касками» — движением, созданным по инициативе правительства Аргентины, и Организацией Объединенных Наций и отмечается, что с 1994 года более 700 добровольцев из числа «белых касок» оказали содействие 71 стране и осуществили 291 международную гуманитарную миссию, в том числе во многих случаях — в координации с Организацией Объединенных Наций, а также укрепили связи с учреждениями системы

<sup>3</sup> A/71/353.

<sup>4</sup> A/73/78-E/2018/54.

Организации Объединенных Наций на основе соглашений и совместных рабочих планов и в рамках механизмов финансовой поддержки и полевых миссий;

2. *обращает особое внимание* на то, что «белые каски» — это добровольческий корпус, состоящий исключительно из гражданских лиц, который осуществляет свою деятельность, опираясь на сотрудничество, солидарность и участие населения;

3. *с признательностью отмечает* вклад «белых касок» в деятельность в целях оказания гуманитарной помощи, уменьшения опасности бедствий и обеспечения устойчивого развития;

4. *признает*, что инициатива «Белые каски» продемонстрировала потенциал региональных партнерств и поощряет участие пострадавших или уязвимых групп населения в работе по планированию, обучению, мобилизации и осуществлению непосредственных мер реагирования в случаях бедствий и сложных чрезвычайных ситуаций, обеспечивая при этом учет в рамках своей деятельности гендерных аспектов;

5. *высоко оценивает* вклад национальных и международных добровольцев, в том числе «белых касок», и их ключевую роль в контексте деятельности в целях снижения риска, принятия мер реагирования и обеспечения восстановления;

6. *принимает к сведению* продление действия подписанного в 2016 году меморандума о взаимопонимании между «белыми касками» и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в котором установлен порядок командирования добровольцев из числа «белых касок» для поддержки операций Управления Верховного комиссара по оказанию чрезвычайной помощи, и воздает должное усилиям, прилагаемым Всемирной продовольственной программой и «белыми касками» в целях осуществления совместной деятельности в области продовольственной безопасности, включая обмен информацией между заинтересованными сторонами на местах и мероприятия по оказанию международной гуманитарной помощи, которые «белые каски» разработали совместно с Международной организацией по миграции;

7. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций, включая Всемирную организацию здравоохранения, и партнерам Организации Объединенных Наций по оперативной деятельности при оказании психосоциальной поддержки населению, пострадавшему от бедствий и находящемуся в чрезвычайной или бедственной ситуации, в надлежащих случаях использовать привлекаемых на добровольной основе специалистов из числа «белых касок», задействование которых было успешно опробовано, и предлагает государствам-членам рассмотреть способы интеграции инициативы «Белые каски» в свою деятельность по программам;

8. *воздаст должное* международной гуманитарной деятельности, которую «белые каски» вели в период 2016–2018 годов в координации с национальными властями пострадавших от бедствий стран и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и ее партнерами в контексте разработки, подготовки, организации и практической реализации мер по оказанию гуманитарной помощи, включая меры по обеспечению реагирования, восстановления и реконструкции после стихийных бедствий и созданию потенциала противодействия, а также в целях ликвидации последствий чрезвычайных гуманитарных ситуаций для мигрантов, особенно тех, кто находится в уязвимом положении;

9. *предлагает* Генеральному секретарю на основе приобретенного опыта продолжить рассмотрение вопроса о задействовании инициативы «Белые каски» в качестве ресурса, который можно использовать в целях предупреждения и смягчения последствий бедствий и гуманитарных катастроф;

10. *учитывает* соглашение, подписанное между Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов и Комиссией по вопросам деятельности «белых касок», которое было продлено до 2019 года и позволит продолжить совместную работу, начатую в 1995 году, и предлагает государствам-членам рассмотреть вопрос о средствах поддержки координации деятельности «белых касок» с их программными мероприятиями и рассмотреть вопрос о выделении финансовых ресурсов специальному фонду добровольных взносов Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов;

11. *предлагает* Генеральному секретарю на основе накопленного «белыми касками» опыта работы на международном уровне, который признается в различных резолюциях Генеральной Ассамблеи, и с учетом успеха скоординированных действий, предпринимавшихся, в частности, совместно с Управлением по координации гуманитарных вопросов, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международной стратегией уменьшения опасности бедствий, Всемирной организацией здравоохранения, Панамериканской организацией здравоохранения, Всемирной продовольственной программой, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций и Программой добровольцев Организации Объединенных Наций, предложить меры по обеспечению более тесного сотрудничества участников инициативы «Белые каски» с системой Организации Объединенных Наций и представить Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии информацию по этому вопросу в отдельном разделе ежегодного доклада об укреплении координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи, предоставляемой Организацией Объединенных Наций.